

2017 18

Catalogue des
spectacles et
des produits
culturels

d'expression française
en Alberta

Alberta's French Performing
Arts Directory

rafa

Regroupement artistique
francophone de l'Alberta

Catalogue des spectacles et des produits culturels

d'expression française
en Alberta

2017 18

Canada 

 Alberta
Foundation
for the Arts

 musicaction

 edmonton
arts council

THE CITY OF
 Edmonton

ACCENT 


Regroupement artistique
francophone de l'Alberta



Le Regroupement artistique francophone de l'Alberta est fier de vous offrir la toute nouvelle édition du RAFA – Catalogue des spectacles et des produits culturels d'expression française en Alberta, sa 10e déjà! Outil prisé auprès de nombreux diffuseurs, intervenants artistiques, culturels et scolaires, le catalogue est aujourd'hui plus sollicité que jamais et c'est avec grand enthousiasme que nous travaillons à sans cesse l'améliorer.

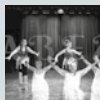
Une version électronique est aussi disponible sur notre site web, pour le plus grand plaisir de nos collaborateurs. Le catalogue étant distribué lors de représentations provinciales, nationales et internationales, à travers le réseau scolaire francophone et d'immersion de la province et également auprès de diffuseurs, bibliothèques, librairies et organismes francophones de la province, il devient de plus en plus facile et pertinent de partager à grande échelle la francophonie d'ici. Une richesse artistique et culturelle d'expression française en pleine effervescence... et tellement accessible! Partez à la découverte, mais surtout... Profitez!

MERCI!

Index



ARTISTES Artists	CATÉGORIE Category	PRESTATION SCOLAIRE School Performance	ATELIER SCOLAIRE Educational Workshop	page
Abeza	Danse	oui		08
Alex Mahé	Chanson/musique	oui		08
Ariane Mahrÿke Lemire	Chanson/musique	oui		09
Association La Girandole	Danse	oui	oui	09
Aytahn Ross	Cirque	oui		10
Centre de développement musical	Musique	oui		10
Cristian Murillo	Chanson/musique	oui		11
Daniel Gervais	Chanson/musique	oui		11
Danielle Lavoie	Arts littéraire	oui	oui	12
Holding On Circus	Cirque	oui		12
Leaping Lemurs Cirque	Cirque	oui	oui	13
Leila Butoyi	Chanson/musique	oui		13
Pascal Lecours	Chanson/musique			14
Peter Ngom	Chanson/musique	oui		14
Raphaël Freynet	Chanson/musique	oui		15
Raphaël Freynet - KARAOKÉ 3D	Chanson/musique	oui		15
Tradansa	Danse	oui	oui	16
Virginie Rainville	Arts visuels	oui	oui	16
Zéphyr	Danse	oui		17



ABEZA

Danse - Danse traditionnelle d'Afrique de l'est

Abeza est un collectif de danse traditionnelle d'Afrique de l'Est qui se spécialise dans la danse rwandaise et qui est constitué par des danseuses professionnelles ayant plus de 10 ans d'expérience. Son spectacle vous fera voyager aux rythmes des tambours et chants envoûtants du pays des mille et une collines. Réservez votre vol avec Air ABEZA pour une expérience unique pour vos festivals ou cérémonies!

Abeza is a traditional dance collective from East Africa that specializes in Rwandan dance and consists of professional dancers with more than 10 years of experience. The show will make you travel to the rhythms of drums and singing captivating the country of a thousand hills. For a unique lifetime experience, book your flight with ABEZA Air for your festivals and events!

Prestation :

Public : Adulte, Famille, Jeunesse, Festival /

Événement, Scolaire

4 personnes sur scène

Cachet: \$500

Prestation : 15 à 45 mn

Scolaire:

Public : 7^e-12^e année - 1-2 personnes sur scène

Cachet : 300\$ - Prestation : 15 à 40 mn

Leila Butoyi

11-10 Devon Close Edmonton, AB T8N 6B6

(780) 885-3448

Butoyi.leila@yahoo.fr

- accentberta.ca



© Tracy Grabowski

ALEX MAHÉ - RÉVEILLONS LES BONNES CHANSONS

Chanson/musique - Artiste pour enfants

Pas étonnant que le maïs soufflé soit partout sur ses albums, car Alex Mahé est tout simplement éclatant sur scène. Cette énergie débordante a tôt fait de charmer les foules, jeunes - moins jeunes, qui se laissent entraîner dans son tourbillon de chansons, toutes plus amusantes les unes que les autres. À la fois énergisant et éducatif, son spectacle, construit autour de ses chansons, est animé et présenté à l'aide de ses inséparables accessoires : guitare, kazoo et costumes.

It's no wonder popcorn is found everywhere on his albums, for Alex Mahé is simply brilliant on stage. This overflowing energy soon charms his young audiences and draws them into his wagon of songs. Both energizing and educational, his show featuring both original and traditional songs, is animated and presented with his inseparable accessories: guitars, kazoo and colourful hats.

Prestation :

Public : Famille, Jeunesse, Festival / Événement,

Scolaire - 1 personne sur scène

Cachet: 1500 \$ à 2000 \$ - Montage : 60mn

Prestation: 30 à 60mn - Démontage : 30 à 60mn

Scolaire:

Public : M-5^e année - 1 personne sur scène

Cachet : négociable - Montage: 60mn

Prestation : 50 à 60mn - Démontage : 60mn

Alexandre L. Mahé

39 Dayton Crescent St. Albert, Alberta T8N 4X5

(780) 460-9528 - www.alexmahe.com

alex@alexmahe.com - Facebook : @alexmahe (Home)

[youtube.com/alexmahe](https://www.youtube.com/alexmahe)

Rabais de Volume: min. 6

- accentberta.ca





© Nick Carlson

ARIANE MAHRÛKE LEMIRE - JE DEVIENS LE LOUP

Chanson/musique - Folk-rock

Après 4 albums et presque 20 ans d'expérience en tant qu'artiste en résidence et formatrice pour des ateliers aux jeunes jusqu'aux gens d'âge d'or, les possibilités sont presque illimitées. En solo, duo, ou en groupe, elle a une aisance et un catalogue extensif qui se prête autant à des spectacles intimes qu'à des grandes foules de festivals.

With strong melody lines and an exploratory musical style ranging from singer-songwriter folk to something a little more rock, she delivers performances that make her listeners travel. Solo, duo, or full band, Ariane's nearly 20 years of stage experience give her an ease that charms small intimate crowds as well as large festival ones.

Prestation :

Public : Adulte, Famille, Festival / Événement, Scolaire
1-4 personnes sur scène

Cachet: \$500 - Montage : 20 mn

Prestation : négociable - Démontage : 20 mn

Scolaire:

Public : M-12^e année - 1 personne sur scène

Cachet : négociable - Montage : 30 mn

Prestation : négociable - Démontage : 15 mn

P'ti Wazo - Chris Martin

8546 83 avenue Edmonton, Alberta T6C 1B1

(780) 264-3686 - www.amlemire.com

Twitter : @ArianeMLemire

Facebook : @AMLemire

[youtube.com/user/Arianemahryke](https://www.youtube.com/user/Arianemahryke)

arianemahryke@gmail.com

Rabais de Volume: min. 3

- accentberta.ca



L'ASSOCIATION LA GIRANDOLE D'EDMONTON

Danse - École de danse

La Girandole est l'école de danse francophone à Edmonton et offre des cours pour tous les âges dans de nombreux styles, tout particulièrement la danse traditionnelle et la gigue. Nous offrons également des ateliers scolaires et des Veillées à la carte. Nous avons aussi deux beaux studios à louer, un centre de ressources avec un large choix de livres et de musique traditionnelle, de même qu'une belle collection de costumes que nous pouvons louer.

La Girandole is the francophone school of dance in Edmonton and offers classes for all ages in many styles, especially traditional dance and the jig. We offer a choice of school workshops and French Canadian dance nights as well. We also have two beautiful studios for rent, a resource centre with a wide selection of books and traditional music, as well as a beautiful collection of costumes for rent.

Prestation :

Scolaire:

Public : M-12^e année - 1-5 personnes sur scène

Cachet : négociable

Isabelle Rousseau

#12, 8627 rue Marie-Anne Gaboury,

Edmonton, AB T6C 3N1

(780) 468-0057 - www.la.girandole.com

[facebook.com/lagirandole.com](https://www.facebook.com/lagirandole.com)

Twitter: @lagirandole

Instagram: @lagirandole

info@lagirandole.com

- accentberta.ca





© Marc Chalifoux

AYTAHN ROSS CIRCO BALANZO!

Arts du cirque - Theatre, Humour

Circo Balanzo - spectacle de cirque et théâtre unique, prisé de tous, rempli d'une ridicule élégance et accompagné d'applaudissements intenses. Préparez-vous ... un Nouveau Monde se déroule devant vos yeux et avec l'aide du public, il apprend ce que signifie être un bon voisin dans ce monde passionnant. Le spectacle comprend la comédie physique, l'équilibrage, la jonglerie, l'improvisation et les thèmes auxquels chacun peut se rapporter.

A popular circus theatre show that is a story about the adventure of life and overcoming challenges. Watch as a new world unfolds before your eyes and with the help of the audience he learns what it means to be a good neighbour in this exciting world. Show includes physical comedy, balancing, juggling, improvisation, and themes everyone can relate to.

Prestation :

Public : Famille, Jeunesse,
Festival / Événement, Scolaire
1 personne sur scène

Cachet : 600 \$ - 900 \$ - Montage : 90 mn
Prestation : 45 mn - Démontage : 15-45 mn

Scolaire:

Public : M-12^e année - 1-2 personnes sur scène
Cachet : 200 \$-500 \$ - Montage : 15 mn
Prestation : 20-90 min - Démontage : 15 mn

Cirque ACME - Aytahn Ross
11309 102 Ave NW Edmonton, Alberta T5K 0P6
(514) 883-9555 - www.balanzo.ca
aytahn@gmail.com

- accentalberta.ca



Rabais de Volume: min. 2



CENTRE DE DÉVELOPPEMENT MUSICAL

Chanson/musique

Le CDM est un organisme visant à offrir une formation musicale de qualité qui valorise le développement d'un secteur musical d'expression française dynamique en Alberta. Ses activités visent à inclure tous les styles musicaux et groupes d'âge. Ses activités majeures incluent : formations en chanson et musique; cours crédités de formation musicale, offerts dans les écoles francophones de la province; La Chicane albertaine - concours de groupes de musique; les Galalas-spectacles mettant en vedette de jeunes talents de 8 à 17 ans; Polyfonk - formation et concours pour les auteurs-compositeurs-interprètes de 18 ans et plus; Camp multi-arts- camp d'été pour les jeunes de 7 à 15 ans; programmation de formation musicale et technique; et plus encore.

The CDM is an organisation that strives to offer high-quality musical training in french in Alberta, with a strong focus on community development. Its activities include all styles and age groups and touch on all aspects of musique making.

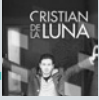
Prestation :

Public : Adulte, Famille, Jeunesse, Festival / Événement, Scolaire

Matthieu Damer
#201, 8627 91e rue NW Edmonton, AB T6C 3N1
(780) 760-0130 - www.alexmahe.com
cdmalberta.weebly.com/
facebook.com/CDMalberta/
twitter.com/CDM_Alberta
instagram.com/cdm.alberta/
direction@cdmalberta.ca

- accentalberta.ca





CRISTIAN MURILLO - CRISTIAN DE LA LUNA

Chanson/musique - Musique du Monde, Fusion

L'univers musical de Cristian De La Luna est comme une grande maison aux portes ouvertes. Il nous dit : « Mi casa es en todas partes », « Home is where we are ensemble ». Sa musique est chaleur et lumière. Ses paroles sont des invitations à la fête et des mots d'amitié. Ses rythmes sont ceux du cœur, du plaisir de la vie, sa voix sonne l'urgence de vivre dans le moment présent.

The musical universe of Cristian De La Luna is like a large home with open doors. It says, «Mi casa es en todas partes», «Home is wherever we are together». His music is warmth and light. His lyrics are invitations to celebrate and words of friendship. His rhythms are resounding heartbeats, life pleasures, and his voice rings out with urgency to live in the moment.

Prestation :

Public : Famille, Jeunesse,
Festival / Événement, Scolaire
Personnes sur scène : négociable
Cachet : négociable - Montage : 25 mn
Prestation : 45 -70 mn - Démontage : 25 mn

Scolaire:

Public : 4-12^e année - 1-3 personnes sur scène
Cachet : négociable - Montage : 25 mn
Prestation : 30-45-60 min - Démontage : 25 mn

Leslie Cortes

164 heritage Dr st albert T8N6J7
(780) 716-1394 - Cell. (780) 695-2092
cristiandelaluna.com
facebook.com/cristiandelalunamusic/
musiquedelaluna@gmail.com



DANIEL GERVAIS

Chanson/musique

Rigaudons, chansons à répondre, anecdotes et espiègleries... Le party d cuisine dans toute sa gloire et toute une palette de musiques en allant du jazz manouche au bluegrass, country, celtique, classique, folk traditionnel et contemporain. Spectacle pour une ambiance intime ou pour plus large auditoire. Le trio ou quatuor consiste de violon/voix, guitare, contrebasse, et batterie.

Rigaudons, singalongs, anecdotes and mischief... The kitchen party in all its glory and a full palette of music from gypsy jazz to bluegrass, country, Celtic, classical, traditional folk and contemporary. Shows for intimate settings or larger audiences. The trio or quartet consists of violin/vocals, guitar, bass fiddle, and drums.

Prestation :

Public : Famille, Jeunesse,
Festival / Événement, Scolaire
3-4 personnes sur scène
Cachet : 1 500 \$ à 2 000 \$ - Montage : 30 à 60 mn
Prestation : 30 à 60 mn - Démontage : 30 à 60 mn

Scolaire:

Public : M-4^e année - 1 personne sur scène
Cachet : 150 \$ - Montage : 40 mn
Prestation : 50 min - Démontage : 30 mn

Daniel Gervais

7912 84 Avenue Alberta Edmonton
(780) 920-9595 - www.danielgervais.ca
twitter.com/DanielGervais
danielg.gervais@mac.com



DANIELLE LAVOIE - VISITE D'AUTEUR

Arts littéraire/ateliers - Atelier lecture enfant

Une visite d'auteure avec Danielle Lavoie, pour encourager la lecture et favoriser l'apprentissage de la langue française chez les enfants. Un choix de différents ateliers qui comprennent la lecture du livre pour enfants intitulé: "Saperlipopette!", suivit d'une activité d'écriture ou d'art plastique. Les ateliers sont adaptés aux différents groupes d'âges. Le but des ateliers est de motiver, encourager et inspirer l'écriture et la lecture chez les jeunes.

A visit with author Danielle Lavoie, to encourage reading and foster French language learning in children. A selection of various workshops that include reading the children's book "Saperlipopette!", followed by a writing or visual art activity. Workshops are tailored to various age groups. The purpose of the workshops is to motivate, encourage and inspire young readers and writers.

Scolaire:

Public : M-3^e année - 1 personne sur scène

Cachet : 350 \$ - Montage : 30 mn

Prestation : 45 min - Démontage : 30 mn

Les Éditions la Voisine - Danielle Lavoie
4116-39A rue Bonnyville, AB T9N 2J9
(780) 201-3825 - www.daniellelavoie.com
info@daniellelavoie.com

- accentberta.ca



Rabais de Volume: min. 4



HOLDING ON CIRCUS - CIRCOFABLES

Arts du cirque - Spectacle circacien scolaire

Le duo, Holding on circus, présente une adaptation de 3 fables célèbres de Jean de La Fontaine. Les artistes joueront les personnages des fables et raconteront les événements par le biais des arts du cirque. Le tissu, le trapèze, les contortions et les acrobaties ajouteront un aspects très visuels. Une pièce très enrichissante et visuellement captivante! Nous pouvons aussi créer un spectacle de variété pour événements corporatifs.

The Holding on Circus duo presents adaptations of three famous fables by Jean de La Fontaine. The artists play characters from fables and recount events through circus arts. Aerial silks, trapeze, contortion and acrobatics add very visual aspects. A very enriching and visually captivating performance! We can also create a variety show for corporate events.

Prestation :

Public : Adulte, Famille, Jeunesse,

Festival / Événement, Scolaire

2-3 personnes sur scène

Cachet : contactez-nous - Montage : 90 mn

Prestation : 40 mn - Démontage : 45 mn

Scolaire:

Public : M-6^e année - 2 personnes sur scène

Cachet : contactez-nous - Montage : 90 mn

Prestation : 40 mn - Démontage : 45 mn

Lyne Gosselin

2610 Hanna cr. Edmonton, Alberta T6R 3C9

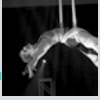
(780) 430-0546 - Cell. (780) 270-2213

lynegosselin.ca - holdingoncircus.ca

lyne@lynegosselin.ca

- accentberta.ca





LEAPING LEMURS CIRQUE - CIRQUE!

Arts du cirque - Spectacle de Variété

Artiste de cirque! Offrant une variété d'animation lors des heures de cocktail, gala et festivals. Duo acrobatique au sol, ainsi que plusieurs numéros aériens, sans oublier les ateliers de cirque scolaires! Il y a un peu de tout pour tout le monde: ateliers et spectacles pour enfants ainsi que l'âge d'or.

Special events, festivals, schools. If you want to add interactive roving entertainment during cocktail hour, our duo acrobatic wine pour is the perfect act! We offer tailored shows mixing acrobatic acts and aerial acts.

Prestation :

Public : Tout public

Personnes sur scène : négociable

Cachet : contactez-nous - Montage : 60 mn

Prestation : 5 à 45 mn - Démontage : 30 mn

Scolaire:

Public : 4-6^e année - 2 personnes sur scène

Cachet : contactez-nous - Montage : Variable

Prestation : 30 à 45 min - Démontage : 30 mn

Lyne Gosselin

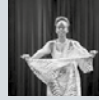
2610 Hanna cr. Edmonton, Alberta T6R 3C9

(780) 430-0546 - Cell. (780) 270-2213

lynegosselin.ca - holdingoncircus.ca

lyne@lynegosselin.ca

- accentalberta.ca



LEILA BUTOYI

Danses traditionnelles burundaise et rwandaise

Je danse plusieurs styles de danse mais les danses traditionnelles du Burundi et du Rwanda sont mes spécialités. J'avais 5 ans quand j'ai appris ma première chorégraphie danse et depuis je ne me suis jamais arrêtée car c'est devenu un style de vie. Avec moi, les rythmes des pays des grands lacs et mille et une collines n'auront plus de secrets.

I dance several styles of dance but the traditional dances of Burundi and Rwanda are my specialty. I was 5 when I learned my first dance choreography and since then, I never stopped because it became a lifestyle. With me, the rhythms of the great lakes and a thousand and one hills the countries will no longer have secrets.

Prestation :

Public : Adulte, Famille, Jeunesse, Festival /

Événement, Scolaire

1-2 personnes sur scène

Cachet : \$500

Prestation : 15 à 45 mn

Scolaire:

Public : 7^e-12^e année - 1-2 personnes sur scène

Cachet : 300\$ - Prestation : 15 à 30 mn

Leila Butoyi

11-10 Devon Close Edmonton, Alberta T8N 6B6

(780) 885-3448

Butoyi.leila@yahoo.fr

- accentalberta.ca





© Etienne Connick-Lecours

PASCAL LECOURS ET LES MAUVAIS CARACTÈRES

Chanson/musique - Musique de fête

Pascal Lecours et les Mauvais Caractères, ensemble depuis 2009, est un groupe hommage aux Colocs. Basé à Edmonton, nous sommes disponibles pour des concerts dans l'Ouest canadien. Nos performances, qui vous feront danser, peuvent être en solo ou en groupe (5-7 musiciens).

Pascal Lecours et les Mauvais Caractères is a tribute band performing the music of Les Colocs since 2009. Based in Edmonton, we are available for concerts in Western Canada. We offer solo performances or group performances (5-7 musicians).

Prestation :

Public : Adulte, Famille, Festival, Événement

1-5 personnes sur scène

Cachet : À déterminer

Montage : 20-90 mn - Prestation : 45 min-3 h

Démontage : 20-60 mn

Pascal Lecours

9913 80 Ave Edmonton AB T6E1T2

(587) 778-6444

facebook.com/PascalLecoursEtLesMauvaisCaracteres

pascallecours@hotmail.com



PETER NGOM - CONVERSATION MUSICALE

Chanson/musique - Spectacle de musique

Peter Ngom est un chanteur et musicien polyvalent, ce qui pourrait être évident à l'écoute de sa musique. Elle reflète des expériences variées depuis ses racines en Afrique, son séjour en Europe et sa présence en Amérique du Nord. La musique de Peter est une forte expression de world beat.

Peter Ngom is a multi-influence and versatile musician and singer evident in his music. His music reflects various experiences from its roots in Africa to France, Europe and North America. Peter's music is a strong expression of world beat.

Prestation :

Public : Adulte, Famille, Jeunesse,

Festival / Événement, Scolaire

5 personnes sur scène

Cachet : 2 000 \$ - 2 500 \$ (Festival)

Montage : 60 mn - Prestation : 90 mn

Démontage : 60 mn

Scolaire:

Public : 4-12^e année - 2 personnes sur scène

Cachet : 500 \$ - Montage : 30 mn

Prestation : 45 mn - Démontage : 30 mn

Peter Ngom

360 Sackville DR Calgary, AB T2W 0W9

(403) 540-8805

reverbNation.com/peterngom

peterngom.pn@gmail.com



RAPHAËL FREYNET - LE MONDE À VOIR

Chanson/musique - Pop/Rock

Avec un spectacle inspiré de son dernier disque (Album francophone de l'année aux Western Canadian Music Awards), Raphaël Freynet nous emmène découvrir son « monde à voir ». Dans ses ballades ornées de cuivres feutrés ou son rock 'n roll aux sons Brit-Rock, Raphaël reste fidèle à ses racines musicales, ancrées dans les prairies canadiennes.

Inspired by his latest album (winner of the Western Canadian Music Award for Francophone Recording of the Year), Raphaël Freynet's performance brings you to discover his "Monde À Voir". With his intoxicating blend of brass-embellished ballads and Brit-Rock flavoured indie pop-rock, he stays true to his Canadian prairie roots.

Prestation :

Public : Adulte, Famille,

Festival / Événement, Scolaire

3 personnes sur scène

Cachet : 1 250 \$ - 1 400 \$ (Festival)

Montage : 90 mn - Prestation : 90 mn

Démontage : 45 mn

Scolaire:

Public : 7-12^e année - 2 personnes sur scène

Cachet : 300 \$ - Montage : 60 mn

Prestation : 40-60 mn - Démontage : 45 mn

8515 86 avenue Edmonton, AB T6C 1J4

(780) 993-7079 - raphaelfreynet.com

facebook.com/raphael.freynt

twitter.com/raphaelfreynet

info@raphaelfreynet.com

- accentberta.ca



Rabais de Volume: min. 3



RAPHAËL FREYNET - KARAOKÉ 3D – AVEC ORCHESTRE LIVE!

Chanson/musique - Karaoké

Tu as choisit ta chanson de la liste. Tu montes sur scène. Tu as des papillons dans le ventre. Les musiciens aussi. Ils ne connaissent pas la chanson, mais ils l'apprennent en une minute! Tout le monde te regarde... Le band joue les premières notes... Les paroles sont devant toi... Ah oui, c'est ta tonne! C'est ton moment de gloire!

You've picked your song from the list. You're up on stage. You've got butterflies in your stomach. The musicians too. They don't know the song, but they learn it in one minute! Everyone is staring at you... The band plays the first notes... The lyrics are in front of you... Ah yes, this is your song! This is your moment!

Prestation :

Public : Adulte, Famille, Festival / Événement

5 personnes sur scène

Cachet : 1 650 \$ - Montage : 90 mn

Prestation : 60 à 150 mn - Démontage : 45 mn

Scolaire:

Public : 4-6^e année - 2 personnes sur scène

Cachet : contactez-nous - Montage : Variable

Prestation : 30 à 45 min - Démontage : 30 mn

8515 86 avenue Edmonton, AB T6C 1J4

(780) 993-7079

facebook.com/karaoke3d

- accentberta.ca





TRADANSA - ATELIERS ET PROGRAMMES DE DANSE

Danse

Vous cherchez une façon amusante et intéressante d'offrir des activités en danse à vos élèves alliant à la fois la dimension langagière et culturelle? Nos programmes de danse font des liens avec les résultats d'apprentissage des programmes d'études suivants: éducation physique, français, études sociales et musique. Ateliers offerts en français et en anglais.

Looking for an interesting way to implement the dance activities, while integrating French language and cultural components? Our dance programs also have curriculum connections with the following Programs of Study: Physical Education, French, Social Studies and Music. Workshops offered in both French and English.

Scolaire:

Public : M-12^e année - 1 personne sur scène
 Cachet : 200 \$-500 \$ - Montage : 15 mn
 Prestation : 45 min - Démontage : 15 mn

Anita Rudichuk
 3540-15 Avenue NW Edmonton, AB T6L 2M3
 1-888-723-2672 - tradansa.com
 facebook.com/Tradansa
 twitter.com/tradansa
 instagram.com/tradansa
 ateliers@tradansa.com

- accentalberta.ca



VIRGINIE RAINVILLE - LES ATELIERS DE VIRGINIE L'ARTISANE

Arts visuels et artisanats

J'offre des ateliers artistiques et artisanaux adaptés selon le niveau scolaire et langagier. Je crée ou adapte les ateliers selon les demandes des enseignants, responsables ou administrateurs des écoles ou des regroupements communautaires. Les participants manipulent certains outils, mettent en application des notions d'assemblages et découvrent de nouvelles façons d'utiliser les matériaux neufs ou recyclés.

I offer workshops in art and arts and crafts tailored to grade and language level. I create or adapt workshops to the requests of art teachers, head teachers, school administrators or community groups. Participants handle tools, apply concepts of assemblage, and discover new ways of using new or recycled materials.

Scolaire:

Public : M-12^e année - 1 personne sur scène
 Montage : 30 mn - Prestation : 60 mn
 Démontage : 30 mn

413 Williams court NW Edmonton, Alberta T6T 1N5
 (587) 594-1854
 indexdeco@hotmail.com

- accentalberta.ca





ZÉPHYR

Danse - Danse et gigue traditionnelles

Mis sur pied à l'automne 2002 par l'Association La Girandole, Zéphyr est un collectif de danse basé à Edmonton qui axe principalement son répertoire sur la danse canadienne-française et la gigue de haut niveau. La troupe saura agrémenter vos événements et surprendre vos convives! Chaque année, Zéphyr se produit sur scène auprès du grand public et des écoles, n'hésitez pas à nous contacter pour en savoir plus.

Founded in autumn 2002 by the Association La Girandole, Zéphyr is a dance collective based in Edmonton that focuses its repertoire on French-canadian dance and high caliber gigue. The troupe will be a great addition to your events and will surprise your guests! Each year, Zéphyr performs for schools and the public. Please contact us for more information.

Prestation :

Public : Adulte, Famille, Jeunesse

Festival / Événement, Scolaire

3 personnes sur scène

Cachet : À partir de 500 \$

Prestation : 15 à 60 mn

Isabelle Laurin

12 8627 rue Marie-Anne-Gaboury

Edmonton, Alberta T6C 3N1

(780) 468-0057 - lagirandole.com

facebook.com/zephyrdanse/

zephyrdanse@outlook.com

- accentberta.ca







Regroupement artistique
francophone de l'Alberta

Regroupement
artistique francophone
de l'Alberta

8627 91 St NW,
Edmonton, AB
T6C 3N1

